ZONDA

Manual de Usuario en Español

Modelo ZMZ A130

Le agradecemos que haya elegido nuestro **CELULAR ZMZ A130**
*Lea detenidamente este manual antes de utilizar su teléfono.
*Para utilizar su celular de forma eficaz, le recomendamos que lea primero el capítulo sobre información general y notas sobre seguridad.

CONTENIDO

1.Prólogo 5

Precauciones de Seguridad 6

Contenido del Empaque 9

2.Conozca su Teléfono 11
Imagen del teléfono
Posición de las teclas
Estado de los Iconos

3.Comenzando 19
Instalación de la tarjeta SIM
Instalación de Memoria Externa (T-Flash)
Cable USB
Instalación de la batería
Carga de batería
Encender dispositivo
Apagar dispositivo

4.Operaciones Básicas 30
Realizar una llamada
Control de volumen
Servicio de emergencia
Responder / rechazar una llamada entrante
Bloqueo/Desbloqueo del teclado

5.Menú principal 32
Llamadas
STK
Contactos
Videocámara
Internet
Mensajes
Reproductor
Zonda APPS
Radio FM
TV
WiFi
Ajustes
E-mail
Juegos
Conectividad
Grabadora
Calculadora
Alarma

Tareas
Calendario
Notas
Bluetooth
Perfiles
Teclado
Imágenes
Reloj Mundial
Convertidor de unidades
Divisas
Archivos
JAVA
Ebook

6.Apéndice I - Posibles Problemas y Razones 60

Apéndice II – Abreviaturas 61

1. PRÓLOGO

Gracias por comprar este teléfono.

Para garantizar el óptimo funcionamiento de su teléfono móvil, por favor, siga las instrucciones de este manual para evitar posibles incidencias o averías.

Para garantizar el óptimo funcionamiento de su teléfono móvil, por favor, siga las instrucciones de este manual para evitar posibles incidencias o averías.

Siga todas las advertencias de seguridad para evitar lesiones o daños al equipo.

Nos esforzamos continuamente para mejorar nuestros productos. Por lo tanto, nos reservamos el derecho a revisar este manual de usuario o retirarlo en cualquier momento sin previo aviso.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Por su seguridad y uso apropiado del teléfono móvil, por favor lea cuidadosamente las siguientes recomendaciones:

No encienda el teléfono cuando este cerca de materiales químicos, gasolineras u otro material explosivo.

Cuando maneje, no utilice su teléfono, salvo en situaciones de emergencia, use el manos libres. Estacione el vehículo en la orilla del camino siempre que realice una llamada.

Dado que el uso del teléfono puede causar interferencias en los aviones, nunca utilice el teléfono móvil en los aviones. El uso del teléfono móvil en los aviones es peligroso e ilegal; apague su teléfono móvil antes de abordar.

No utilice su teléfono cerca de marcapasos, aparatos para la sordera u otros equipos médicos, porque el teléfono puede causar interferencia con ellos.

El uso de partes y accesorios no originales es causa de invalidación de garantía.

No desarme el teléfono sin permiso, en caso de que su equipo falle, por favor contacte a su proveedor lo antes posible.

No conecte el cargador al teléfono sin la batería. Siempre apague el teléfono antes de quitar la batería, de lo contrario la memoria del teléfono puede dañarse.

Al cargar el teléfono, siempre manténgalo en un lugar con buena ventilación y lejos de objetos inflamables y explosivos. La única manera de apagar el dispositivo de carga después de cargar la batería es desconectarlo.

Evite que el teléfono entre en contacto con cualquier líquido, una vez que se produce esta situación, extraiga la batería y contacte a su proveedor de inmediato. No utilizar líquidos ni paños húmedos con limpiadores fuertes para limpiar el teléfono.

Con el fin de evitar magnetización, mantenga siempre el teléfono alejado de objetos magnéticos como discos, CD´s, tarjetas de crédito. La información almacenada en ellos podría perderse.

No utilice el teléfono en el medio ambiente a altas o bajas temperaturas, no exponga el teléfono bajo los fuertes rayos del sol ni a un clima húmedo. La temperatura adecuada para el teléfono y los accesorios es 0 º a 40 º. Este teléfono cuenta con funciones de cámara, video y grabación de audio los cuales deben ser utilizados bajo las leyes y reglamentos establecidos.

El teléfono puede causar interferencia cuando está muy cerca de televisores, radios y ordenadores.

Mantenga siempre el teléfono fuera del alcance de los niños. No tire o azote el teléfono porque el maltrato puede dañar los circuitos internos y su estructura.

El uso de audífono o auriculares a un volumen alto puede ocasionar la pérdida permanente de audición. Fije el volumen a un nivel seguro. Si experimenta malestar o zumbido en los oídos, reduzca el volumen o deje de usar los auriculares o audífonos.

Los tonos de timbre y los tonos de información se reproducen a través del altavoz. No se acerque el teléfono al oído cuando suene o cuando se ha encendido la función de Altavoz. De lo contrario corre el riesgo de daño grave permanente en su audición.

Por favor, no deseche la batería en la basura doméstica. Por favor póngase en contacto con las organizaciones especializadas en reciclaje de baterías de acuerdo a las disposiciones y normas.

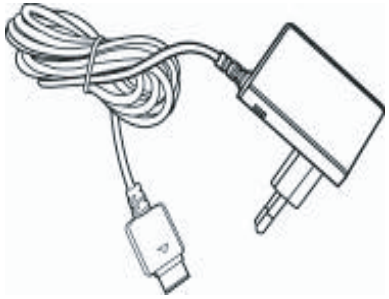
Advertencia: No nos hacemos responsables por cualquier incumplimiento en las pautas anteriores o del mal uso del teléfono.

Nuestra empresa se reserva el derecho de hacer modificaciones a cualquiera de los contenidos en esta guía del usuario, sin aviso previo.

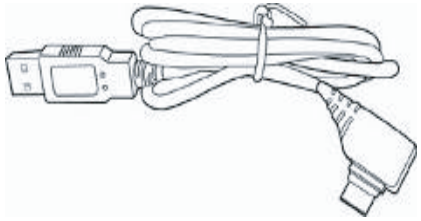
CONTENIDO DEL EMPAQUE

- Teléfono
- Batería
- Cargador
- Audifonos
- Cable de datos USB
- Manual de Usuario

Teléfono



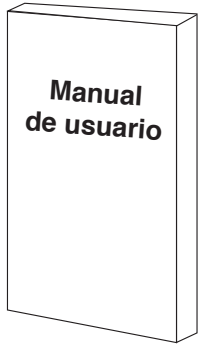
Cargador



Cable de Datos USB
(opcional)

Batería

Audífonos(opcional)



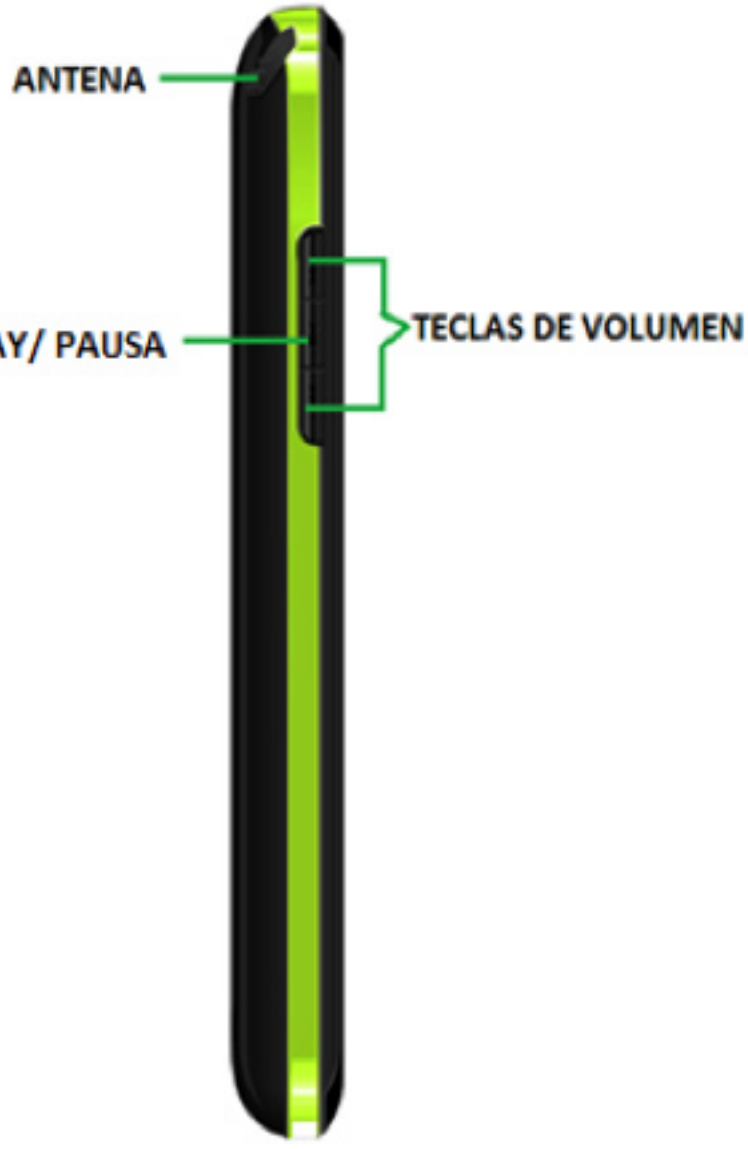
Manual de Usuario

Nota: El contenido de este manual puede variar del contenido real que se muestra en el teléfono. En tal caso, refiérase a su Teléfono actual.

2.CONOZCA SU TELÉFONO

Imagen del Teléfono

VISTA LATERAL IZQUIERDA



VISTA LATERAL DERECHA

Lista De Especificaciones

Especificación/función	Descripción	
Tamaño	110.6 mm × 57 mm × 12.2 mm	
Peso	88 gr (con batería)	
Pantalla	3.2” , 240x320	
Memoria externa	Una ranura de hasta 16 GB	
Capacidad de la agenda	Teléfono 1000, más la capacidad de la tarjeta SIM.	
Audio	MIDI/WAV/AMR/MP3/AAC/AAC+	
Video	AVI/3GP/MP4	
Cámara	2 Megapixeles	
Grabadora de audio	Soporta formato AMR	
Desvío de llamadas / Restricción de llamadas	Soporta	*
Llamada en espera	Soporta.	*
Herramientas	Soporta Calculadora, Lector de libros electrónicos, Calendario, Notas, tareas, Alarma, Conversor de unidades y monedas, Reloj Mundial.	
Juegos	Soporta	

Especificación/función	Descripción	
SMS/MMS	Soporta	*
WiFi	Soporta	
Bluetooth	Soporta; Versión 2.1+EDR	
USB	Soporta	

Su teléfono puede funcionar en redes GSM/GPRS 850/1900MHz y se alimenta con 3,7Vcc. Usted puede disfrutar de los servicios de telecomunicaciones móviles en cualquier momento.

Nota: Las funciones o servicios marcados con "*" requieren el soporte de la red.

NOTA: Todas las ilustraciones de simulación de pantalla y las imágenes relacionadas con el teléfono son de referencia únicamente. Pueden existir diferencias entre el teléfono mostrado, las teclas y el contenido desplegado en este manual con el de su teléfono. Por favor refiérase a su teléfono actual.

TECLAS

Tecla de marcación

Al recibir una llamada pulse esta tecla para contestar. Para realizar una llamada usted puede introducir el número de teléfono o seleccionar el número de la agenda y en seguida presionar la tecla de marcación. En el modo de espera, presione esta tecla para acceder al registro de llamadas.

Tecla Central /OK

Permite el acceso al menú principal y seleccionar las operaciones que se muestran en la parte inferior izquierda de la pantalla.

Tecla de Encendido/Apagado

Termina una conversación o permite salir al modo de espera. Mantenga presionada esta tecla para encender ó apagar el teléfono así como para bloquear el dispositivo.

Teclas laterales

Permiten ajustar el volumen de la conversación, de la pista en reproducción así como de la aplicación de radio y tv. La tecla de Play/Pausa, Pausa o pone en reproducción una melodía cuando se encuentra en la pantalla de modo de espera.

Áreas de la pantalla

Arriba: Muestra los diferentes iconos tales como: Bloqueo del teclado, Capacidad de la batería, Intensidad de la señal, Bluetooth activado, etc.

Centro: Muestra la pantalla de edición de mensajes, información y contenidos de escritura como: Números, palabras y los iconos animados.

Abajo: Muestra las acciones a realizar en un submenú. En el modo de espera se muestran los iconos de izquierda a derecha para acceder al menú principal, de marcador y para crear accesos directos.

Estado de los Iconos

Icono	Descripción
	Indica la intensidad de la señal de la red del SIM1.
	Indica la intensidad de la señal de la red del SIM2.
	Indica la capacidad de la batería actual.
	Indica que hay un mensaje multimedia (MMS) no leído.
	Indica que hay un mensaje corto de texto (SMS) no leído.
	Indica que hay una llamada perdida
	Indica que el Bluetooth está activado.
	Indica que se encuentra encendido el WiFi(WLAN)
	Indica que se encuentra conectado a una red inalámbrica WiFi
	Indica que el estado del sonido actual es solo timbrar.
	El estado del sonido actual es de vibrar y luego timbrar.
	El estado del sonido actual es de vibrar y timbrar.
	Indica que el estado del sonido actual es solo vibrar.
	Indica que el modo de perfil actual es el modo de auriculares.

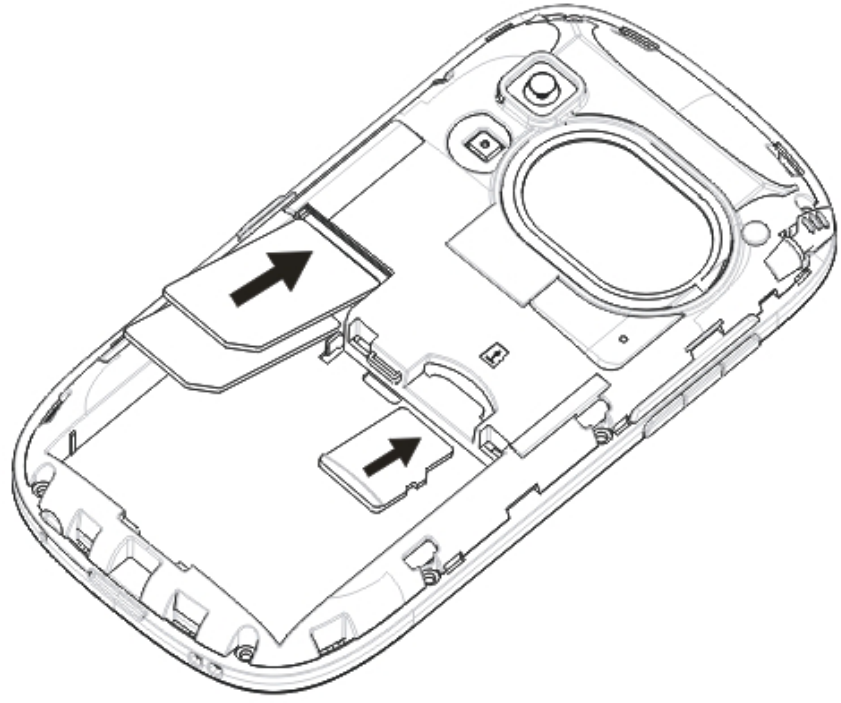
Icono	Descripción
	Indica que la alarma actual se establece como activa.
	Indica que el actual estado del teclado es bloqueado.

3. COMENZANDO

Por favor, apague el dispositivo antes de insertar o extraer la batería/ tarjeta SIM o la tarjeta de memoria.

Instalación de la tarjeta SIM

Es necesario quitar la carcasa trasera del teléfono antes de insertar la tarjeta SIM.



Sostenga el teléfono con el frente hacia abajo, jale la tapa desde la abertura que se encuentra en la parte inferior y levante la cubierta hasta quitarla.

Asegúrese de que la esquina recortada de la tarjeta SIM se ha orientado en la dirección correcta y los contactos metálicos hacia abajo. Deslice la tarjeta SIM en la ranura de la tarjeta hasta que se detenga.

El dispositivo está provisto de dos ranuras de tarjeta SIM diferentes.

La tarjeta SIM insertada en la ranura 1 se llama SIM1, y el otro en el que se conoce como SLOT2 o SIM2.

Nota: La tarjeta SIM es muy pequeña, por favor, mantenga la tarjeta SIM fuera del alcance de los niños para evitar que se la traguen.

Con la tarjeta SIM usted puede utilizar las funciones del teléfono. Muchos de los parámetros de comunicación son almacenados en la tarjeta, incluyendo la información personal así como el código PIN, la agenda, mensajes y otros servicios adicionales que ofrece el operador de red.

Precaución: No doble ni raye la tarjeta SIM. Evite exponer su tarjeta SIM a la electricidad estática, agua o suciedad.

Código PIN

Este código se utiliza para prevenir que otros usuarios utilicen la tarjeta SIM sin su permiso. Si el código está activado, al encender su teléfono, la pantalla mostrará el mensaje “Ingrese PIN”.

Al ingresar la contraseña, la pantalla mostrará “*” en lugar del contenido. Usted adquiere su código PIN cuando adquiere la tarjeta SIM del operador de red.

Código PIN2

Este código (de 4 a 8 dígitos) es necesario para utilizar algunas funciones especiales del teléfono.

Código PUK (Código de Desbloqueo Personal)

Este código se utiliza para desbloquear la tarjeta SIM, si usted ingresa el código PIN de manera incorrecta tres veces seguidas, entonces la tarjeta SIM se bloqueará. También puede usarlo para cambiar el código PIN. Este código se suministra junto con la tarjeta SIM.

Código PUK2

Se compone de 8 dígitos y se suministra junto con algunas tarjetas SIM para desbloquear el PIN2. Para obtener información de código PUK2 póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Precaución: Si se bloquea la tarjeta SIM, póngase en contacto con el proveedor de servicios para obtener ayuda. El tratar de descifrar el código PIN por usted mismo, puede bloquear su tarjeta SIM para siempre.

Colocación y Extracción de la Tarjeta de Memoria

Si usted desea utilizar algunas funciones, por ejemplo, almacenar imágenes o música, entonces, es necesario insertar una tarjeta de memoria.

Instalación de Memoria Externa (T-FLASH)

Su dispositivo es compatible con la tarjeta T-Flash, que es una tarjeta de memoria multimedia utilizado para multiplicar la memoria del dispositivo. La tarjeta T-flash es pequeña y debe ser retirada/instalada con cuidado y prudencia, con el fin de evitar cualquier tipo de daño.

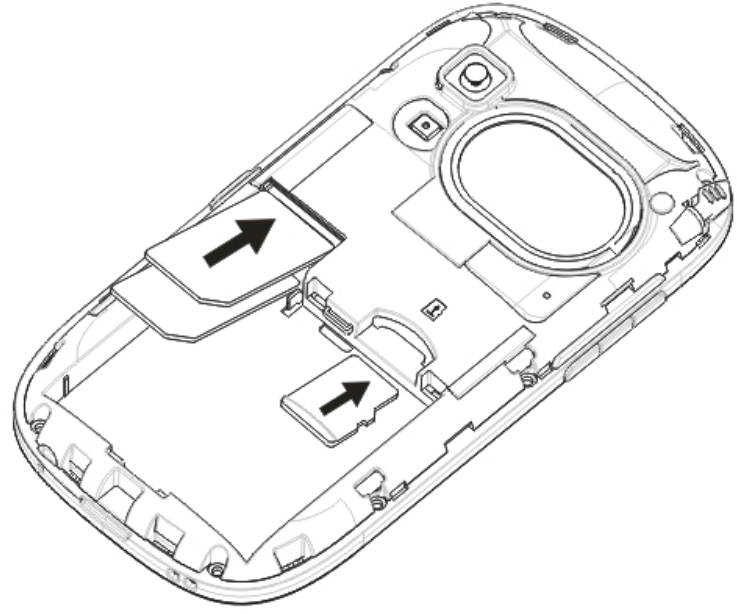
• Apague el dispositivo.

• Retire la tapa de la batería

• Coloque la tarjeta T-Flash en la ranura en la dirección que se indica.

• Coloque la batería

• Empuje la tapa de la batería hasta que encaje en su lugar.



Nota: La tarjeta T-Flash es muy pequeña, por favor, mantenga la tarjeta T-Flash fuera del alcance de los niños para evitar que se la traguen.

Cable USB

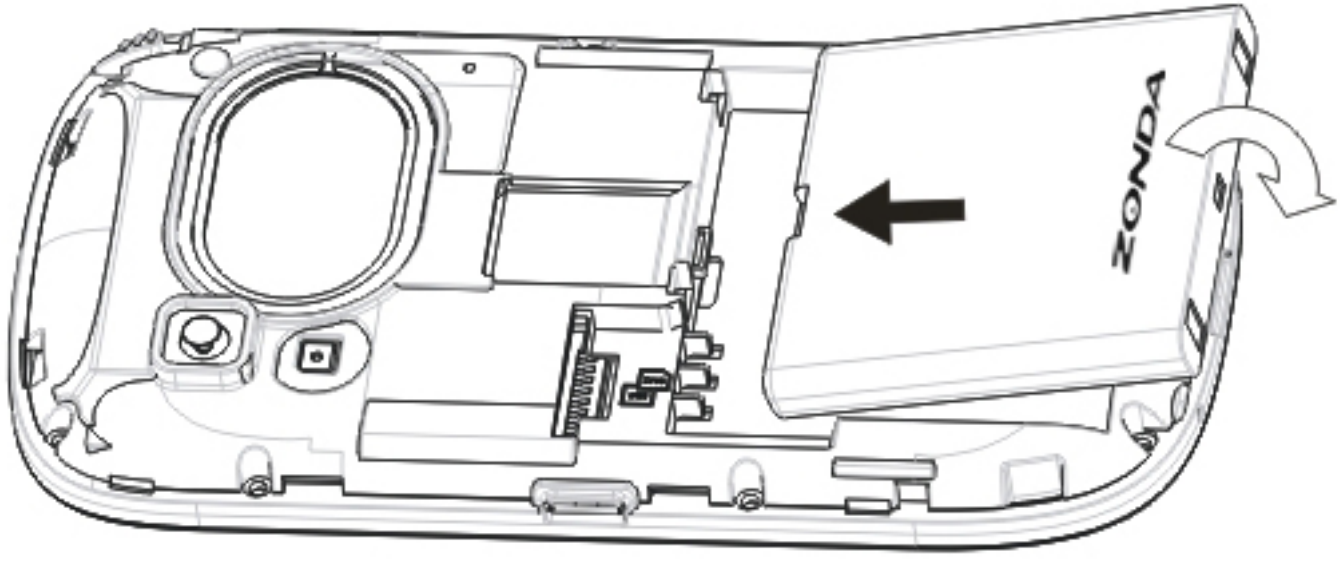
Puede transferir y almacenar archivos, como MP3, MP4 y fotos desde su PC, a través del cable USB, a la memoria del teléfono o tarjeta T-Flash insertada en el dispositivo.

Instalación de la batería

•Retire la tapa de la batería

•Inserte la batería en la ranura, asegúrese que los contactos metálicos se encuentren en la dirección correcta.

•Presione la batería hacia abajo hasta que encaje en la ranura.



Retirar la batería

Asegúrese de que su teléfono está apagado antes de retirar la batería, de lo contrario, el teléfono se puede dañar.

•Retire la tapa del teléfono

•Presione y jale de la batería desde la abertura que se encuentra en la parte inferior de la batería.

Tipo de Batería	Tiempo en Espera	Tiempo en Llamadas
Ion de Litio	250 Horas	3 Horas

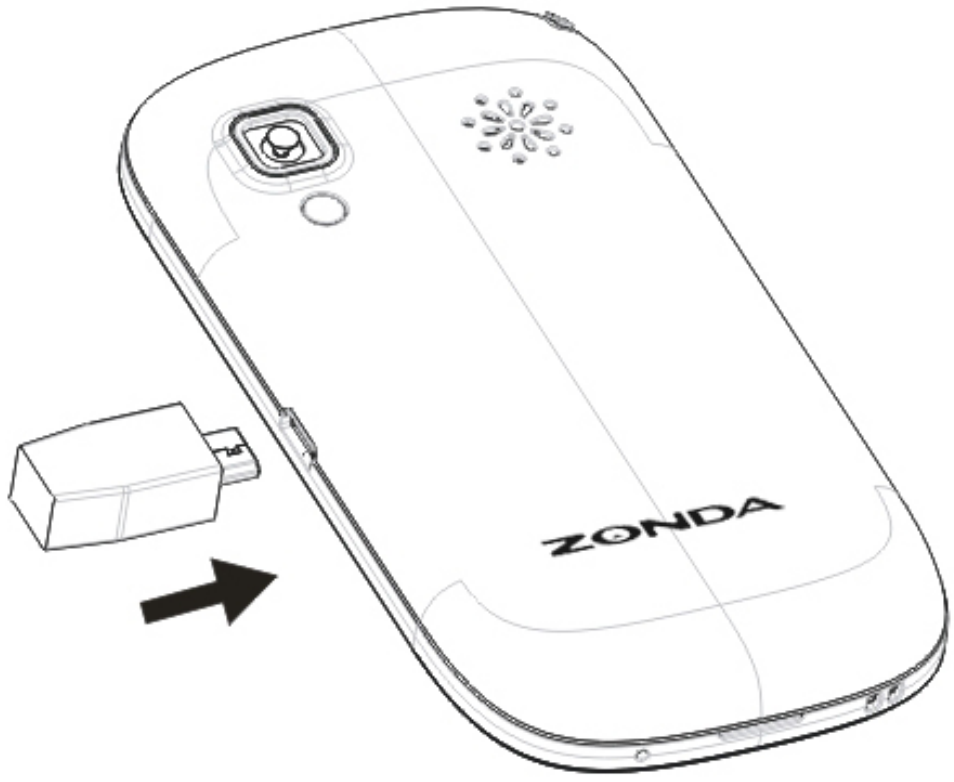
Carga de la batería

Antes de cargar la batería con su cargador, por favor, asegúrese de que la batería se ha colocado correctamente en su teléfono.

El dispositivo solicita en tono de advertencia y el mensaje que simboliza la batería insuficiente cuando la batería de su dispositivo es baja.

Por favor, siga las instrucciones que se indican a continuación para cargar su dispositivo:

- Inserte el enchufe del cargador en la ranura del teléfono (Cargador/Cable USB)
- Conecte el cargador a una toma de corriente estándar y el icono de energía de la batería en la esquina superior derecha de la pantalla empezará a desplazarse.
- Cuando la barra de la batería deje de oscilar, la carga de la batería está completa.
- Pulse los dos lados de la clavija del cargador y desconecte el cargador del teléfono.



CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS DE LA BATERÍA

Batería Recargable
Capacidad: 3,7 Vcc – 900 mAh

La batería nueva debe cargarse antes de que se utilice por primera vez. Sólo después de varias veces de carga y descarga, la eficiencia de la batería es óptima.

Para asegurar que la batería esté en estado óptimo, le recomendamos descargar la batería completamente hasta que el teléfono se apague automáticamente, por lo menos una vez al mes.

Durante el tiempo de carga es normal que la batería y el teléfono se calienten ligeramente. El teléfono se protegerá automáticamente cuando la temperatura de la batería se eleve a fin de controlar las variaciones de temperatura.

Nota: Se tarda aproximadamente 3 horas para cargar completamente la batería.

El teléfono mostrará cuando la batería comienza a agotarse. Cuando la carga de batería se ha agotado, el teléfono se apagará automáticamente.
Si el teléfono está con la batería totalmente descargada, puede ser que necesite más tiempo para que el indicador de carga se muestre en pantalla.

Nota: El tiempo de operación real de la batería varía de acuerdo al modo de operación, al ajuste de la red y al ajuste de las llamadas.

CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS DEL CARGADOR

Adaptador ac/cc
Entrada: 100 - 240 Vca
200 mA Salida: 5,0 Vcc/450 mA
3.5 Wh= Carga, 0.7 Wh= Sin Carga

Encender dispositivo

Mantenga presionada la tecla de encendido/apagado para encender el teléfono. Si el código de la tarjeta SIM y el código de teléfono no están activados, después de encender, el teléfono comienza a buscar el servicio de red.

Posteriormente de entrar a servicio, el nombre del proveedor de servicios se mostrará en la pantalla. Ahora usted puede hacer o recibir llamadas.

Al encender el teléfono, la pantalla le mostrará los siguientes mensajes:

1) "Ingresar contraseña". Si el bloqueo del teléfono está activado.

2) "Ingrese PIN". Si el bloqueo de SIM está activado.

3) "Sin servicio". Si no hay conexión a la red de servicios.

4) "Emergencia". Si no se puede conectar a la red de servicios, sólo permite marcar los números de emergencia.

5) "Buscando". El teléfono busca la red de servicios hasta acceder exitosamente.

6) "El nombre del proveedor de servicios". Indica que se ha conectado a la red de servicios exitosamente.

Nota: Si usted no cuenta con el código PIN de su tarjeta SIM, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Apagar dispositivo

Mantenga presionada la tecla de encendido/apagado hasta que el teléfono se apague. Por favor, no quité la batería para apagar el teléfono. Esto puede dañar su tarjeta SIM o puede causar la perdida de datos.

4. OPERACIONES BÁSICAS

Realizar una llamada

Los iconos de / en pantalla, significa que tiene fuerza de la señal completa y por lo tanto, usted puede fácilmente hacer o recibir llamadas.

En modo de espera, pulse la tecla de marcación para realizar una llamada a algún número que se muestre en el registro de llamadas recientes o presione el icono de marcador e ingrese el numero de teléfono.

Cuando termine de introducir el número de teléfono pulse / dependiendo con que SIM desea realizar la llamada. Si desea realizar una llamada de larga distancia, agregue el código deárea antes del número telefónico.

Control de volumen

Durante una llamada, puede pulsar teclas laterales para ajustar el volumen. Presione la tecla Central/Ok para acceder a Opciones.

Servicio de Emergencia

Puede marcar una llamada de emergencia sin la tarjeta SIM. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener el número de llamadas de emergencia.

Responder una llamada

Cuando se recibe una llamada, el teléfono suene o vibre, se mostrará un indicador de llamada entrante. Presione la tecla Central/OK para seleccionar las opciones de llamada.

Rechazar / Finalizar una llamada

Pulse la tecla Finalizar para rechazar una llamada entrante o fin de la llamada actual.

Bloqueo/Desbloqueo del teclado

Bloqueo

Cuando el teléfono está en modo de espera, y no se tiene actividad en un corto tiempo, el teléfono se bloqueará automáticamente, siempre que este activa esta función o presione en el modo de espera la tecla de encendido/apagado para bloquearlo. Cuando el teléfono está bloqueado, el teléfono no funcionará, en caso de recibir una llamada telefónica, pulse la tecla de respuesta para recibir la llamada, cuando cuelgue el teléfono se bloqueará de nuevo automáticamente.

Desbloqueo

Pulse la tecla de Encendido/Apagado o la tecla central Ok y en la parte central de la pantalla se mostrara una barra con la hora, la cual debe tocar y deslizar hacia la parte inferior de la pantalla.

5. MENU PRINCIPAL

El Menú le guía a las distintas funciones, aplicaciones y servicios disponibles en su dispositivo. Pulse la tecla central/OK en el modo de espera para acceder al menú principal.
Desplácese hacia la arriba/ abajo para elegir la operación deseada y pulse el icono para entrar en la operación seleccionada.

LLAMADAS

Al seleccionar este menú. Puede ver las llamadas perdidas, llamadas realizadas, llamadas recibidas, Borrar llamadas registradas, Hora de llamada, Costo de llamada, Contador de SMS y contador GPRS.

Además también puede realizar varias operaciones seleccionando el submenú que desee.

Llamadas perdidas y Llamadas recibidas

En el Submenú de registro de llamadas perdidas y recibidas usted puede realizar una llamada, enviar un mensaje corto de texto (SMS) o un mensaje multimedia (MMS), seleccionando el registro de llamada que desee y pulsando el icono de la acción que desee mostrado en la parte inferior de la pantalla.

Llamadas realizadas

En este submenú seleccione “Opciones” para realizar las siguientes operaciones: Ver, Marcar, Llamada IP, Enviar SMS, Enviar MMS, Guardar en Contactos, Añadir a lista negra, Editar y Borrar.

STK

El servicio STK es el conjunto de herramientas de la tarjeta SIM. Los elementos específicos dependen de la tarjeta SIM y del proveedor de servicios.

CONTACTOS

Se refiere al directorio en el que todos los contactos se almacenan en un orden alfabético. Puede ver, editar, eliminar, enviar mensajes y realizar varias otras operaciones sobre cada contacto de tu agenda.

Añadir nuevo contacto:

- Ir al menú principal y seleccione Directorio.
- En la parte superior seleccione Añadir contacto nuevo.
- Elija Seleccionar y elija el almacenamiento (SIM1, SIM2 o A Teléfono).
- Añada los datos necesarios, es decir el número y nombre de contacto

Buscar Contacto

- Acceda al menú de directorio.
- Introduzca en el espacio en blanco con el cursor parpadeando las iniciales de un nombre a buscar.
- Seleccione la entrada deseada de la lista.

Seleccione un contacto, presione la tecla central Ok y se mostraran las opciones de la agenda para realizar las siguientes operaciones:

•**Ver:** ver la información detallada del contacto seleccionado.
•**Enviar SMS:** enviar un SMS a los contactos seleccionados.

•**Enviar un mensaje MMS:** envía un MMS a los contactos seleccionados.
•**Llamar:** realizar una llamada.

• **Llamar por IP :** Realizar llamada de voz de SIM1 o SIM2
•**Editar:** edita la información de contacto.

•**Borrar:** eliminar el contacto.
•**Copiar:** copia la entrada a la memoria del teléfono, tarjeta SIM o en un archivo.

•**Mover:** Mover la entrada del teléfono a la tarjeta SIM o viceversa.
•**Enviar vCard:** Enviar contacto como SMS, MMS, como Email o Bluetooh

•**Lista negra:** Agregar el contacto a la lista negra.
•**Varias Operaciones:** Usted puede elegir uno o más contactos a la vez y realizar las operaciones

•**Grupo de Llamadas:** Crear un grupo de contactos.
•**Configuración de libreta telefónica:** Gestionar la agenda telefónica con esta función.

VIDEOCÁMARA

El teléfono incluye una cámara de 3 MPx, lo que apoya la toma de fotografías y funciones de grabación de vídeo. Las imágenes se guardan en el sistema de archivos del teléfono o la tarjeta de memoria.

Puede pulsar / para cambiar entre el vídeo y el modo de cámara.

Internet

Este servicio se ofrece como el servicio de tarjeta SIM proporcionada por el operador de red. Usted puede navegar en la red con esta función.

- **Página Inicial:** indica el sitio web por defecto de Internet.
- **Favoritos:** se utiliza para guardar sitios web más utilizados.
- **Ingresar URL:** entrada de la página web que desea buscar y pulse el botón finalizar para acceder a la red directamente.
- **Última página visitada:** Ver la última vez que navegar por la Web.
- **Historial:** muestra el historial de las páginas web visitadas recientemente.
- **Páginas guardadas:** Muestra las páginas web guardadas.
- **Ajustes:** configurar WAP relacionada con el servicio. Se puede configurar: Página de inicio, Cuenta de datos, Opciones del explorador, Preferencias, tConfiguración de Seguridad y Restaurar la Configuración del explorador.

MENSAJES

Permite El envío y recepción de SMS (Servicio de Mensajes Cortos) y MMS (servicio de mensajes multimedia).Pulsa la tecla central OK para acceder al menú principal y luego seleccione Mensajes.

Escribir mensaje

•Nuevo

Con esta función puede escribir un nuevo mensaje SMS o MMS. Después de Completar su mensaje SMS o MMS pulse en la parte inferior izquierda de la pantalla o la tecla central Ok para acceder a las opciones.

• Recibidos

Este sub-menú le permite ver todos los mensajes recibidos en su SIM1/SIM2

•Borradores

Los mensajes creados se pueden guardar en la carpeta de borradores para su uso futuro. Después de seleccionar un mensaje desde la carpeta Borradores, seleccione Opciones para editar / borrar o enviar el mensaje guardado en la tarjeta SIM deseado.

• Enviados

Compruebe los mensajes enviados en la bandeja de salida.

•Bandeja de salida

Aquí se muestran los mensajes que no se ha enviado con éxito desde SIM1/SIM2.

•Eliminar mensajes

Usted puede borrar todos los mensajes

• Mensaje de red

Lea: Lea emisión

•Plantillas

Mensajes SMS y MMS precargados. Pulse arriba / abajo la tecla de navegación para seleccionar una plantilla. Puede editar, enviar o volver al menú superior.

• Ajuste de mensaje

Mensaje SMS

Para establecer los parámetros de SMS

Mensaje de MMS

Para establecer los parámetros de MMS

Mensaje de Red

Esta función necesita un suministro de red. Por favor, póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener más información.

Reproductor

El reproductor de medios le permite reproducir archivos de audio y video. El teléfono es compatible con T-Flash tarjeta de memoria, en donde usted puede Almacenar sus canciones y videos favoritos.

Reproducir: Reproduce la canción o video en curso.
Audios: Muestra todas las canciones almacenadas.
Artistas: Muestra los Artistas de las canciones almacenadas.
Álbumes: Muestra los distintos Álbumes de la música almacenada.
Géneros: Muestra los distintos Géneros de música almacenada.
Listas de reproducción: Con esta opción puedes crear una lista nueva de Reproducción, añade a tu lista las canciones que desees.
Videos: Muestra todos los videos almacenados.
Actualizar: Actualiza la biblioteca de audio y video.
Ajustes: Ajuste el modo de reproducción, el ajuste de audio y ajustes de Bluetooth.
Restablecer Valores: Restablece la biblioteca multimedia al estado original.

El Play, Stop, Atrás, Adelante funciones corresponden a la ( )iconos respectivamente. Utilice la pantalla táctil para ajustar el volumen de la música y presione para cambiar a pantalla completa.
Haga clic en la tecla de volumen arriba y abajo para ajustar. Seleccione el icono que se muestra en la parte inferior izquierda para acceder a Opciones.

Advertencia: Asegúrese de que el volumen es adecuado para su audiencia mientras se usa el reproductor de audio.

Facebook

Facebook es una red social muy popular en todo el mundo dando a la gente el poder de compartir y hacer el mundo más abierto y conectado. Millones de personas usan Facebook cada día para mantenerse al día con la subida de fotos de sus amigos, compartir enlaces y vídeos, y aprender más acerca de las personas que conocen.

APPSTORE

Zonda Store es una tienda de software en línea, la cual le permitirá buscar y descargar aplicaciones (apps).

Nota: Para una mejor experiencia, utilizar la tarjeta de memoria en el dispositivo.

RADIO FM

Usted puede utilizar su teléfono para escuchar estaciones de radio FM. Pulse el botón ( ) para reproducir / detener la radio FM. Pulse el botón ( ) para buscar los canales.
Pulse el botón ( ) para grabar la radio FM. Pulse ( ) para escuchar las estaciones que se encuentran en la lista de estaciones.

TV

Puede utilizar el teléfono móvil para ver la televisión, sin tener que preocuparse por perder sus programas favoritos de televisión. Presione la Tecla Central/Ok para ver las siguientes opciones:

- **Canales:** Se mostrara la lista de canales guardados.
- **Búsqueda automática:** Busca automáticamente los canales disponibles.
- **Seleccionar País:** elija su área/ciudad.
- **Ajustes:** Elimine los canales

WiFi

Función que permite configurar la conexión de WiFi, muestra las redes disponibles.

- Se muestran las redes detectadas por el dispositivo.

- Seleccione la red preferida

- Pulse la tecla central OK para mostrar las opciones en las cuales se muestra: Conectar, Agregar, Editar, Estado red, Desactivar Red y Actualizar.

- Seleccione la opción de Conectar para establecer la conexión a la red que usted eligió. (Si la red esta protegida por password, introduzca la clave correcta y en seguida se establecerá la conexión).

AJUSTES

Conmutador de tarjeta SIM dual Usted puede seleccionar las opciones de:

- Seleccionar con estado de tarjeta SIM
- Usar modo predeterminado.

Seleccionar SIM

Usted puede elegir un modo según su deseo

- **Dual SIM:** Seleccione la opción de Dual SIM si desea tener activada la tarjeta SIM1 y SIM2

- **Sólo SIM1:** Seleccione esta opción para activar tarjeta SIM1

- **Sólo SIM2:** Seleccione esta opción para activar tarjeta SIM2

Calibrar pantalla

Haga click en cualquier posición en la pantalla para iniciar la calibración. A continuación, siga el símbolo del sistema y operar, ya que esta operación permite a la pantalla responder más rápida y correctamente.

Teléfono

•Sensor de movimiento

Encender o apagar la agitación para la Transferencia de canal FM, Cambio de música en Mp3, Previsualización de Papel de pared, Visualización Horizontal de Fotos Intelectual. Y configurar el ajuste de efecto de audio.

•Hora y Fecha

Ciudad: Seleccione la ciudad de origen deseado.
Reloj mundial: Seleccione la ciudad que usted prefiera.
Fecha y hora: Escriba la hora y fecha actuales.
Definir Formato: Seleccione un tiempo y un formato de fecha.
Actualizar fecha y hora: Se puede configurar como Apagar o Encender.

•Encendido/Apagado

Establezca el tiempo de encendido / apagado del dispositivo

•Idioma

Configuración del idioma de teléfono (Inglés/Español)

•Codificación

Puede seleccionar ASCII , ISO-8859-1 o Windows-1252.

•Pantalla

Imagen de fondo: Establecer el fondo de pantalla en modo de espera, puede seleccionar una imagen prediseñada o elegir alguna imagen almacenada en sus archivos
Salvapantallas: Establecer imagen que aparecerá si el teléfono se encuentra Inactivo. En Ajustes establezca si encender o apagar y el tiempo de espera. Puede seleccionar una imagen prediseñada o elegir alguna imagen almacenada en sus archivos.
Animación de Potencia Encendido: Establezca la Imagen que desea que aparezca al encender su dispositivo
Animación de Potencia Apagado: Establezca la Imagen que desea que aparezca al apagar su dispositivo

•Texto de saludo

Usted puede Encender o Apagar esta opción y establecer el texto que usted desea.

•Bloqueo de pantalla

Encender o apagar esta opción para reproducir un sonido cuando se desbloquea el dispositivo.

•Actualizar la hora automáticamente

Esta opción se puede Apagar, Confirmar Primero o Encender. (Servicio de red).

•Modo de avión

En el modo de vuelo, el usuario puede utilizar otras funciones del teléfono móvil, excepto la realización de llamadas.

•Escritura manual

Elegir la velocidad del lápiz, ya sea Rápido, Medio o lento, y seleccione el color que desee.

•Configuración UART

Cuando se utiliza este dispositivo para GPRS, seleccionar otro puerto UART para decidir si SIM1/SIM2 para ser utilizado.

•Otro Ajuste

Configure la contraluz del LCD de su dispositivo

RED

Usted puede ajustar el modo de red de búsqueda o cambiar el menú de la red preferencial de la tarjeta SIM 1 o la tarjeta SIM 2. La opción está relacionada con su proveedor de red. Por favor, póngase en contacto con el proveedor de la red para eso.

Seguridad

Seguridad de SIM1/SIM2
Bloqueo de PIN

Se pide que introduzca el PIN. Se puede configurar si el PIN es correcto. Si la tarjeta SIM está activada, es necesario introducir el PIN cada vez que se enciende.
Tres veces de introducir el PIN de forma incorrecta, se le preguntara la PUK de entrada.
PUK se utiliza para liberar y modificar el PIN bloqueado. Si el PUK no se suministra o se perdió, por favor consulte a su operador de red.

Cambiar PIN/PIN2

Puede cambiar el PIN del SIM1, puede cambiar el PIN2 del SIM1.

Seguridad del teléfono

•**Bloqueo del teléfono:** Puede bloquear o desbloquear el teléfono. Introduzca la contraseña para activar o desactivar el bloqueo del teléfono. Cuando el teléfono está bloqueado, se le pedirá que introduzca la contraseña del teléfono.

Puede introducir de 4-8 números, se puede utilizar para la contraseña del teléfono.
La contraseña del teléfono por defecto es 0000.

- **Cambiar contraseña actual:** Puede cambiar la contraseña actual del teléfono e introducir 4-8 números que usted desee.

Bloqueo del Teclado

Usted puede configurar la opción de bloquear / desbloquear las teclas y pantalla del teléfono y ajustar el tiempo de bloqueo, esta acción sucederá cuando el teléfono está en modo de espera, y no se tiene actividad, las opciones a elegir son 5 seg, 30 seg, 1 min y 5 min.

Llamadas

Ajuste de llamada SIM1/SIM2

- **Llamada en espera:** la red le avisará de una llamada entrante cuando tiene una llamada en curso (servicio de red de trabajo).
- **Desvió de llamadas:** El servicio de red de desvío de llamadas le permite desviar ciertos tipos de llamadas a otro número especificado por usted bajo ciertas condiciones prestablecidas. Por favor, póngase en contacto con su proveedor de servicios de red para obtener acceso al servicio.
- **Restricción de llamada:** este servicio de red le permite restringir las llamadas entrantes desde el dispositivo. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.
- **Cambio de línea:** usted puede cambiar entre la Línea 1 y Línea 2.

Ajuste avanzado

•Lista negra: Puede definir 20 números. Cuando esta lista negra está activado, no recibirá las llamadas de los números introducidos en la lista negra.

•Autorremarcar: el equipo volverá a marcar automáticamente el último número marcado después de un tiempo si usted no puede conectar con el número. El remarcado automático para volver a marcar es de hasta 10 veces. Pulse Cancelar para terminar el remarcado automático.

• Llamar por IP: permite configurar los números predeterminados de marcación IP.

•Sonido de fondo: Función que permite establecer un sonido de fondo mientras se encuentra una llamada en curso. Seleccione un sonido de fondo de la lista de sonidos ya precargados o añada alguno de su preferencia, también puede ajustar el volumen y el modo de reproducción.

•Tiempo de llamada: Puede configurar el tiempo de llamada en la pantalla con las opciones de Apagar o Encender. El tiempo de llamada se mostrará cuando se establece como Encendido.

•Alerta de tiempo: Para dar un recordatorio de sonido cada minuto durante las llamadas para que usted sepa cuánto tiempo ha durado la llamada.

•Autofinalizar: Puede configurar Encender / Apagar, y establecer un tiempo (1 ~ 9999s) según lo desee.

•**Rechazar por SMS:** Puede apagar o encender esta opción.

•**Aviso de Conexión:** Puede apagar o encender esta opción.

•**Modo de Respuesta:**

1) Con Cualquier tecla: Presione cualquier tecla para contestar una llamada (excepto la tecla de colgar).
2) Automatica con manos libres cuando el modo de auriculares esta activado: En el modo de auriculares, el dispositivo responde de manera automática cuando hay una llamada entrante.

Restaurar configuración de fábrica

Acceso a las Opciones para seleccionar Restaurar configuración de fábrica, y pulse Aceptar. Todos los ajustes de fábrica se pueden restaurar con esta función. La contraseña por defecto es 0000.

Efecto de sonido

Configure el Efecto de audio desde esta opción, usted puede configurar el ecualizador, el efecto de resonido y el efecto estéreo 3D.

E-MAIL

Los usuarios pueden configurar cuentas de correo electrónico en el teléfono, enviar y recibir en cualquier momento y lugar, el acceso, responder, reenviar y administrar el correo electrónico y archivos adjuntos, eficiente servicio de correo electrónico seguro, cómodo y flexible.

JUEGOS

Este dispositivo cuenta con un interesante juego de rompecabezas, puede jugar cuando usted lo desee. Para detalles de operación por favor consultar la ayuda del juego.

Puede configurar la música, efecto de sonido y el volumen según sea su preferencia

CONECTIVIDAD

- **Administrador de conexión**

Cuando WiFi se ejecuta en segundo plano, y procedimientos similares, se puede ejecutar en este menú para ver información detallada sobre el tráfico de datos.

- **Cuenta de datos**

El suscriptor puede configurar el ID de navegación por la red.

Nota: Los datos de la cuenta deben ser proporcionada por el operador de red

GRABADORA

Puede grabar las conversaciones, que se pueden guardar en la carpeta de audio en el Administrador de archivos.

CALCULADORA

La función de calculadora le permite realizar cálculos aritméticos básicos, tales como suma, resta, multiplicación y división. Introduzca los números utilizando el teclado en pantalla y elegir el operador que desee. Utilice BORAR para borrar los datos introducidos y pulse = para obtener el resultado.

ALARMA

El dispositivo ofrece varias alarmas que se pueden establecer según sus necesidades. Si ha configurado una alarma, un icono que indica que ha configurado la alarma aparecerá en la pantalla de inicio.

Seleccione “Editar” para configurar la alarma.

TAREAS

Permite al usuario agregar una tarea, usted puede editar el día, la hora, agregar un Asunto, seleccionar una Alarma elegir los días que desea repetir esta tarea, el tipo de Prioridad y ver los Detalles de la Tarea agregada.

CALENDARIO

Puede ver y editar la nota de una fecha especificada con esta función. Seleccione “Opciones” para realizar las siguientes operaciones:

- **Ver:** Puede ver o editar la disposición diaria de la jornada.
- **Ver todo:** Puede ver o editar toda la disposición diaria de la jornada.

- **Agregar asunto:** Puede seleccionar los tipos de tareas: Recordatorio, Reunión,Curso, Fecha, Llamar, Aniversario.
- **Borrar evento:** Usted puede seleccionar los eventos que desea borrar como Todos, Vencido o Periodo.

- **Salto hasta la fecha:** Saltar a la fecha señalada para ver o editar los arreglos diarios.
- **Ir a hoy:** Volver a la vista de hoy.
- **Visita semanal:** Vaya a la fecha indicada para comprobar que la semana / mes que es.

NOTAS

Esta herramienta permite editar, crear, marcar y eliminar una nota. Seleccione “Agregar” para añadir una nota, presione “Opciones” para Agregar símbolo, seleccionar el Modo de entrada y editar las opciones de método de entrada.

BLUETOOTH

Puede transferir datos, como la música a otro dispositivo mediante Bluetooth. Buscar en el dispositivo y aceptar / transferencia de datos. Los datos recibidos se almacenan automáticamente en el directorio.

- **Activar:** Para activar o desactivar Bluetooth cuando sea necesario.

- **Visibilidad**: Hacer que el dispositivo sea visible.

- **Mi dispositivo**: Para buscar automáticamente nuevos dispositivos.

- **Buscar dispositivo de audio**: para buscar dispositivos de audio de forma automática.

- **Nombre:** Asignar un nombre para su dispositivo.

- **Opciones avanzadas:** acceder a otras opciones, como la ruta de audio, almacenamiento y mi dirección.

PERFILES

El dispositivo dispone de cinco perfiles de usuario pre-definidos, que permiten a las operaciones del dispositivo adaptarse al entorno. Los perfiles son General, Mudo, Reunión, Al aire libre y Mi estilo. El dispositivo entra automáticamente en el perfil de auricular si se conecta el auricular con el dispositivo.

General

Presionar la tecla central Ok o presionar sobre Opciones ubicado en la parte inferior izquierda de la pantalla.

1. **Activar**
2. **Personalizar**

•Tipo Alerta:

Tono: Sólo timbre.
Vibración solamente: Sólo vibración
Vibración y Tono: vibración y timbre al mismo tiempo.
Vibrar y luego timbrar: Timbre después de vibración.

•Tipo de Tono:

Un pitido: timbrar una vez, cuando hay una llamada entrante.
Repetición: Timbre de forma continúa cuando se está recibiendo una llamada.
Ascensión: Timbre de forma continua y el volumen aumenta gradualmente.

Llamada entrante SIM1/SIM2: Usted puede elegir el timbre que desee.

•**Volumen de tono:** Incluye la configuración de volumen del tono de llamada.

•**Mensaje de SIM1/SIM2:** Usted puede elegir el timbre que desee para cada una de las opciones SIM1/SIM2

•**Volumen de mensajes:** Incluye la configuración de volumen del tono de mensaje.

•**Teclado:** Usted puede elegir el timbre que desee para el teclado en pantalla.

•**Tecla de volumen:** Incluye la configuración de volumen del tono de tecla.

•**Iniciar:** Usted puede elegir el timbre que desee, el cual timbrara cuando encienda el dispositivo

•**Apagar**: Usted puede elegir el timbre que desee, el cual timbrara cuando apague el dispositivo.

•**Alerta del sistema:** un tono rápido se escuchará en caso que exista una conexión al dispositivo (por ejemplo: conexión de auriculares)2: Usted puede elegir el timbre que desee.

Mudo

Por favor, consulte la sección “General” para obtener más detalles.

Reunión

Seleccione Activar para encender el modo silencioso.

Al aire libre

Por favor, consulte la sección “General” para obtener más detalles.

Mi estilo

Por favor, consulte la sección “General” para obtener más detalles.

Nota: Inserte el auricular y accederá al modo de auricular de forma automática. Este modo no tiene otra opción Activar. Por favor, consulte la sección “General” para obtener más detalles.

TECLADO

Puede usar el teclado en pantalla para introducir los números para marcar o guardar libreta de teléfonos. Ingrese el numero de teléfono. Cuando termine de introducir el número de teléfono pulse / dependiendo con que SIM desea realizar la llamada o el icono de la libreta para añadir a contactos.

IMÁGENES

Las imágenes tomadas se pueden acceder con rapidez en el Visor de imágenes. Vaya a Menú> Visor de imágenes.Todas las imágenes disponibles en el Almacenamiento que usted ha seleccionado se muestran.

Seleccione una imagen y presione el icono que se muestra en la parte inferior izquierda de la pantalla para realizar las siguientes operaciones: Usar como (Imagen de fondo, salvapantallas, Animación de potencia, Imagen de llamada), Enviar, Información de la imagen y Ayuda.

RELOJ MUNDIAL

Con esta aplicación usted puede comprobar el tiempo en diferentes ciudades de todo el mundo en comparación con la hora del sistema en el teléfono.

Desplácese para ver todas las zonas horarias del mundo. La fecha y hora asociadas se muestran en la parte inferior de la pantalla

CONVERTIDOR DE UNIDADES

Usted puede hacer conversión de unidades en Peso y Longitud. Seleccione el método que va a convertir, introduzca el número, presione Aceptar para obtener el resultado.

DIVISAS

Puede hacer conversiones de moneda si se conoce el tipo de cambio.

ARCHIVOS

Puede explorar, abrir y gestionar los datos guardados en la tarjeta de teléfono y la memoria mediante el acceso del sub-menú administrador de archivos. El dispositivo proporciona un espacio seguro para que los usuarios administrar los archivos y soporta la tarjeta T-flash.

Puede utilizar el gestor de archivos para gestionar convenientemente varios directorios y archivos en el dispositivo y la tarjeta T-Flash.

JAVA

Java: En este menú usted puede configurar y administrar las aplicaciones JAVA que contenga y descargue a su dispositivo.

Ajuste de Java: Elija el volumen de audio, la retroiluminación. Vibración, la red de JAVA (en este apartado elija LAN inalámbrico si desea que las aplicaciones JAVA utilicen la red inalámbrica para conexión a internet o elija su proveedor de red mas Internet si desea si la conexión sea a través de cuenta de datos).

Seguridad Java: Configure la configuración de seguridad para sus aplicaciones JAVA

EBOOK

El teléfono es compatible con la lectura de archivos en el formato *. Txt, el cual es ideal para la lectura de un libro electrónico. Guarde el archivo *. Txt en la carpeta de libro electrónico, y entonces usted puede leerlos en el lector de libros electrónicos.

6. APÉNDICE I- POSIBLES PROBLEMAS Y RAZONES

Problema	Razón Posible
El teléfono no enciende	1. Verificar que la batería no esté descargada 2. Verificar que la batería esté instalada de manera correcta.
No se puede cargar la batería	1. Verificar si el cargador está conectado de manera correcta al teléfono. 2. Verificar si la batería no está dañada. El tiempo de vida de la batería disminuye después de varios años.
No se puede registrar en la red	1. Verificar si la señal es muy débil o hay demasiada interferencia. Vea el indicador de señal en la pantalla para ver si está vacío. 2. Verificar si la tarjeta SIM está instalada correctamente, si hace mal contacto o está dañada. Si la tarjeta SIM está dañada, por favor, pregunte a su operador de red para cambiarla.
No puede realizar llamadas	1. Verifique que la tarjeta SIM esté registrada en la red. Verifique el indicador de señal en la pantalla. 2. Tiene oculto el identificador de llamadas. 3. No puede realizar llamadas debido a que no ha pagado el costo de su línea o no tiene crédito.
No puede responder una llamada	1. Verificar si la tarjeta SIM está registrada en la red 2. No puede recibir llamadas debido a que no ha pagado el costo de su línea o no tiene crédito. 3. Está activado el desvío de llamadas 4. Está activada la restricción de llamadas
No se pueden utilizar algunas funciones	Consulte a su operador de red si soporta esa función y si se requiere alguna suscripción especial.
Código PIN bloqueado	Ingrese el código PUK provisto con la tarjeta SIM para desbloquear o contacte a su operador de red.

APÉNDICE II - ABREVIATURAS

APN	Puntos de Acceso a la Red
SIM	Módulo de Identificación del Subscriptor
SMS	Servicios de Mensajes Cortos
GSM	Sistema Global de Comunicación Móvil
PIN	Número de Identificación Personal
PIN2	Código personal de 4 números que nos permite acceder a servicios especiales de nuestra tarjeta SIM
PUK	Clave de Desbloqueo
IMEI	Identidad Internacional del Equipo Móvil
GPRS	Servicio General de Paquetes de Datos
MMS	Servicio de Mensajes Multimedia
MCC	Código del País del Equipo Móvil
Llamada en espera	Servicio proporcionado por la red el cual le permite contestar otra llamada entrante sin interrumpir la llamada activa, pero es diferente a la llamada múltiple, usted puede hablar solamente con una parte, mientras que la otra parte se mantiene conectada al mismo tiempo
Desvío de llamadas	Servicio proporcionado por la red el cual le permite desviar las llamadas entrantes hacia un número específico en diferentes circunstancias, normalmente se divide en: Desviar todas, desviar si está ocupado, desviar si no hay respuesta y desviar si no hay conexión.
Roaming	El teléfono no se puede usar si se encuentra fuera del área de la red local registrada. Esto incluye Roaming internacional y Roaming domestico. En este manual se hace referencia solamente a Roaming internacional.

Nota. Dependiendo del software instalado por el proveedor de servicios o país, algunas de las descripciones de esta guía pueden no coincidir exactamente. Dependiendo de su país, el teléfono y accesorios pueden aparecer diferentes a los de la ilustración de este manual.

facebook: Zonda Corporation México / twitter: @Zonda_Mexico

www.zondatelecom.com